

PUBLICACIONES MÉDICAS OXFORD®

**Manual Oxford® de
Enfermedades
Infecciosas y
Microbiología**

SERIE MANUALES OXFORD

Grupo Aula Médica-Edición en idioma español

Más información: www.aulamedica.es

MANUAL OXFORD DE CUIDADOS PALIATIVOS, 3.ª ed.

MANUAL OXFORD DE DERMATOLOGÍA MÉDICA, 2.ª ed.

MANUAL OXFORD DE ENDOCRINOLOGÍA Y DIABETES, 3.ª ed.

MANUAL OXFORD DE ENDOCRINOLOGÍA Y DIABETES, 4.ª ed.

MANUAL OXFORD DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y MICROBIOLOGÍA

MANUAL OXFORD DE GESTIÓN Y TRATAMIENTO DEL DOLOR

MANUAL OXFORD DE HEMATOLOGÍA CLÍNICA, 3.ª ed.

MANUAL OXFORD DE MEDICINA DE LA REHABILITACIÓN

MANUAL OXFORD DE MEDICINA GERIÁTRICA, 3.ª ed.

MANUAL OXFORD DE MEDICINA INTERNA, 8.ª ed.

MANUAL OXFORD DE MEDICINA INTERNA, 10.ª ed.

MANUAL OXFORD DE MEDICINA RESPIRATORIA, 3.ª ed.

MANUAL OXFORD DE MEDICINA TROPICAL, 4.ª ed.

MANUAL OXFORD DE NEUROLOGÍA, 2.ª ed.

MANUAL OXFORD DE PEDIATRÍA

MANUAL OXFORD DE PSIQUIATRÍA

MANUAL OXFORD DE REUMATOLOGÍA

MANUAL OXFORD URGENCIAS DE PSIQUIATRÍA

PUBLICACIONES MÉDICAS OXFORD®

Manual Oxford® de

Enfermedades Infecciosas y Microbiología

TERCERA EDICIÓN

EDITORES

Fiona Cooke

Consultora en Microbiología Médica, Addenbrooke's Hospital,
Cambridge (Reino Unido)

Ed Moran

Consultor en Enfermedades Infecciosas, Southmead Hospital,
Bristol (Reino Unido)



www.aulamedica.es

Oxford University Press is a department of the University of Oxford.
Manual Oxford® de Enfermedades Infecciosas y Microbiología - 3.ª edición

© Oxford University Press 2025
© Grupo Aula Médica®, 2026 para la edición española

The *Oxford Handbook of Infectious Diseases and Microbiology*, Third Edition, was originally published in English in 2025. This translation is published by arrangement with Oxford University Press. Grupo Aula Médica S.L. is responsible for this translation from the original work and Oxford University Press shall have no liability for any errors, omissions or inaccuracies or ambiguities in such translation or for any losses caused by reliance thereon.

El *Manual Oxford de Enfermedades Infecciosas y Microbiología*, 3.ª edición, fue publicado originalmente en lengua inglesa en 2025. Esta traducción se publica por acuerdo con Oxford University Press. Grupo Aula Médica® es el único responsable de esta traducción de la obra original y Oxford University Press no tendrá ninguna responsabilidad por cualquier error, omisión o inexactitud o ambigüedades en dicha traducción.

Se ha realizado un gran esfuerzo al preparar este libro para proporcionar una información precisa y actualizada que esté de acuerdo con la práctica y estándares aceptados en el momento de su publicación. Grupo Aula Médica® no puede asegurar que la información contenida esté totalmente libre de error, ya que los estándares clínicos están continuamente cambiando por la investigación y la regulación. Grupo Aula Médica® se excluye de toda responsabilidad por daños directos o indirectos resultantes del uso de la información contenida en este libro. Se estimula encarecidamente a los lectores que presten especial atención a la información proporcionada por los fabricantes de cualquier fármaco o equipo que piensen utilizar.

Oxford®, is the trade mark of Oxford University Press.
Oxford®, es marca registrada de Oxford University Press.

No puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse en forma alguna por medio de cualquier procedimiento, sin previo permiso de los titulares del copyright.

Edición española de



GRUPO AULA MÉDICA

Central:

C/Gandía, 1 - Local 9-A

28007 Madrid

Delegación-almacén:

C/Río Jarama, 132 - Oficina 3.06

Polígono Industrial Santa María de Benquerencia

45007 Toledo

www.aulamedica.es

ISBN: 978-84-7885-746-3

Depósito Legal: M-16218-2026

Traducción: Luis Rodríguez Padial. Doctor en Medicina. Toledo.

Copyright 2026 edición española de GRUPO AULA MÉDICA, S. L.

Todos los derechos reservados

Impreso en España, 2026.

Prólogo

Me gusta hacerles a los estudiantes de medicina la siguiente pregunta: ¿qué parte del cuerpo no es susceptible a la infección? Después de un momento de duda, añado rápidamente que se trata de una pregunta trampa, ya que la respuesta, por supuesto, es que no hay ninguna. De ello se derivan corolarios evidentes: los profesionales en casi todas las áreas de la medicina pueden esperar encontrarse y tratar infecciones; y hay mucho que saber sobre ellas. Esta tercera edición del *Manual Oxford de Enfermedades Infecciosas y Microbiología* es una herramienta de valor incalculable. Aborda con autoridad y concisión, en primer lugar, una comprensión fundamental de los agentes infecciosos y sus tratamientos; y, a continuación, cómo reconocer, diagnosticar y manejar una panoplia de síndromes y problemas infecciosos. Una gran cantidad de experiencia y conocimiento del mundo real ha sido hábilmente recopilada y presentada por los editores para satisfacer las necesidades de estudiantes y profesionales con una agenda ocupada. El resultado es una guía muy informativa y práctica. Volviendo al principio, los médicos de casi todas las especialidades, así como enfermeros, farmacéuticos, científicos biomédicos y estudiantes de estas profesiones, encontrarán mucho que ganar con este manual: les ayudará a desarrollar conocimientos y habilidades fundamentales, y a brindar la mejor atención posible a los pacientes con infecciones.

Dr. Sir Michael Jacobs
Keble College, Universidad de Oxford
Noviembre de 2024

Prefacio a la tercera edición

Hipócrates (según se dice) nos pidió “declarar el pasado, diagnosticar el presente y prever el futuro”, y pocas veces en la medicina el futuro tantas veces predicho se ha convertido en presente diagnosticable con tanta rapidez. En los años transcurridos desde la publicación de la primera edición de este libro, el tratamiento de la hepatitis viral se ha transformado hasta el punto de que algunos fármacos han sido introducidos y posteriormente retirados por obsoletos; nuevas clases de antivirales y antibióticos se han incorporado a la práctica habitual; han surgido nuevas infecciones que se han propagado por todo el mundo, y la pandemia de coronavirus ha revolucionado la velocidad con la que los hallazgos de la investigación se traducen en tratamientos aprobados.

Los sistemas de salud han tenido que adaptarse a necesidades cambiantes, una demanda creciente y recursos limitados; en consecuencia, la formación en enfermedades infecciosas ha evolucionado en paralelo. En el Reino Unido, la distinción entre las clásicas “Enfermedades Infecciosas” y la “Microbiología” es cada vez más difícil de discernir, y el número creciente de consultores con doble acreditación está configurando sus funciones de acuerdo con su formación y expectativas. Este manual siempre ha defendido la idea de que la formación en enfermedades infecciosas debe reflejar una filosofía “del paciente al laboratorio y del laboratorio al paciente”, en la que los profesionales puedan ofrecer una atención compasiva e integral desde la presentación inicial hasta el diagnóstico de laboratorio, y finalmente supervisar y apoyar a los pacientes durante su tratamiento.

Para esta edición, invitamos a clínicos hospitalarios con una intensa labor asistencial a colaborar con nosotros en la actualización del texto y la incorporación de nuevos temas. Les estamos profundamente agradecidos por sus valiosas contribuciones. Aunque, como siempre, ningún libro —o al menos, ningún libro de formato portátil— puede contener todo lo que uno necesita saber, esperamos que esta tercera edición del *Manual Oxford de Enfermedades Infecciosas y Microbiología* continúe sirviendo de estímulo, guía y fuente de aprendizaje para quienes cuidan de personas con infecciones.

Ed Moran, Fiona Cooke

Contenido

Colaboradores *xi*

Abreviaturas *xiii*

Parte 1 **Antimicrobianos**

1	Fundamentos de los antimicrobianos	3
2	Antibióticos	35
3	Antifúngicos	83
4	Antivirales	93
5	Terapia antiparasitaria	119

Parte 2 **Prevención y control de la infección**

6	Prevención y control de la infección	139
---	--------------------------------------	-----

Parte 3 **Microbiología sistemática**

7	Bacterias	231
8	Virus	403
9	Hongos	507
10	Protozoos	555
11	Helmintos	587
12	Ectoparásitos	625

Parte 4 **Síndromes clínicos**

13	Fiebre	633
14	Infecciones respiratorias, de cabeza y cuello	643
15	Infecciones cardiovasculares	671
16	Infecciones gastrointestinales	685
17	Infecciones del tracto urinario	723
18	Infecciones de transmisión sexual	739

763	19 Infecciones neurológicas
789	20 Infecciones oftalmológicas
801	21 Infecciones cutáneas y de partes blandas
817	22 Infecciones óseas y articulares
831	23 Embarazo y edad pediátrica
861	24 Inmunodeficiencia
877	25 Protección de la salud

Índice 887

Colaboradores

Alison Burgess

Especialista en formación en Enfermedades Infecciosas y Microbiología, North Bristol NHS Trust, Bristol, Reino Unido

Capítulo 14: Infecciones respiratorias, de cabeza y cuello

Capítulo 15: Infecciones cardiovasculares

Frances Edwards

Especialista en formación en Enfermedades Infecciosas y Microbiología Médica, North Bristol NHS Trust, Bristol, Reino Unido

Capítulo 1: Fundamentos de los antimicrobianos;

Capítulo 22: Infecciones óseas y articulares;

Capítulo 23: Embarazo y edad pediátrica;

Capítulo 24: Inmunodeficiencia y VIH;

Capítulo 25: Protección de la salud

Donall Forde

Consultor en Virología y Enfermedades Infecciosas, Public Health Wales, Cardiff, Reino Unido

Capítulo 4: Antivirales;

Capítulo 8: Virus

Jasmin Islam

Consultora en Enfermedades Infecciosas y Microbiología, Kings College Hospital y UK Health Security Agency, Londres, Reino Unido

Capítulo 2: Antibióticos;

Capítulo 3: Antifúngicos;

Capítulo 9: Hongos

Megan Jenkins

Consultora en Enfermedades Infecciosas, North Bristol NHS Trust, Bristol, Reino Unido

Capítulo 13: Fiebre;

Capítulo 14: Infecciones respiratorias, de cabeza y cuello;

Capítulo 16: Infecciones gastrointestinales

Matthew Powell

Especialista en formación en Enfermedades Infecciosas y Microbiología, Public Health Wales, Cardiff, Reino Unido

Capítulo 5: Terapia antiparasitaria;

Capítulo 7: Bacterias;

Capítulo 10: Protozoos;

Capítulo 11: Helmintos;

Capítulo 12: Ectoparásitos

James R Price

Profesor titular y consultor honorario en Infección, Brighton and Sussex Medical School, Universidad de Sussex, Brighton, Reino Unido

Capítulo 6: Control de la infección;

Capítulo 7: Bacterias

Ameeka Thompson

Especialista en formación en Enfermedades Infecciosas y Microbiología, North Bristol NHS Trust, Bristol, Reino Unido

Capítulo 17: Infecciones del tracto urinario;

Capítulo 18: Infecciones de transmisión sexual;

Capítulo 19: Infecciones neurológicas;

Capítulo 20: Infecciones oftalmológicas;

Capítulo 21: Infecciones cutáneas y de partes blandas

George Trafford

Consultor en Enfermedades Infecciosas y Microbiología, Royal Devon University Hospitals, Exeter, Reino Unido

Capítulo 7: Bacterias

Shannon Bernard Healey

Investigador clínico académico (Neurología), University College London, Londres, Reino Unido

Capítulo 25: Protección de la salud

Símbolos y abreviaturas

23-PPV	vacuna neumocócica polisacárida 23-valente	AWaRe	Acceso, Vigilancia y Reserva (clasificación OMS de antibióticos)
3TC	lamivudina	BA	agar sangre; angiomatosis bacilar
A1AT	deficiencia de α 1-antitripsina	BAAR	bacilos ácido-alcohol resistentes
ABC	abacavir	BASHH	Asociación Británica de Salud Sexual y VIH
ABPA	aspergilosis broncopulmonar alérgica	BBV	virus transmitido por sangre
ACA	acrodermatitis crónica atrófica	BCG	bacilo de Calmette-Guérin
ACDP	Comité Asesor sobre Patógenos Peligrosos	BCRP	proteína de resistencia al cáncer de mama
ADA	adenosina desaminasa	BCYE	agar extracto de levadura con carbón tamponado
ADEM	encefalomielitis aguda diseminada	bd	dos veces al día
ADH	hormona antidiurética	BGN	bacilo gramnegativo
ADP	adenosín difosfato	BGP	bacilos grampositivos
AFLP	polimorfismo de longitud de fragmentos amplificados	BHIVA	Asociación Británica de VIH
AHA	Asociación Americana del Corazón	BIA	Asociación Británica de Infecciones
ALP	fosfatasa alcalina	BIC	bictegravir
ALT	alanina aminotransferasa	BLEE	β -lactamasa de espectro extendido
AMP	adenosín monofosfato	BLNAR	cepas β -lactamasa negativas resistentes a ampicilina
AMPc	adenosín monofosfato cíclico	BMA	Asociación Médica Británica
AMR	resistencia antimicrobiana	BNF	Formulario Nacional Británico
ANA	anticuerpo antinuclear	BP	presión arterial; peliosis bacteriana
ANCA	anticuerpo anticitoplasma de neutrófilos	BSAC	Sociedad Británica de Quimioterapia Antimicrobiana
ANTT	técnica aséptica sin contacto	BSE	encefalopatía espongiforme bovina
aP	tos ferina acelular	BSI	infección del torrente sanguíneo
APACHE	puntuación de fisiología aguda y evaluación de salud crónica	BTS	Sociedad Torácica Británica
APC	Acreditación en Patología Clínica	CAD	cetoacidosis diabética
API®	Analytical Profile Index (Índice de Perfil Analítico)	CagA	gen A asociado a citotoxina
ARK	Antibiotic Review Kit (estudio)	CAN	colistina-ácido nalidíxico
ARN	ácido ribonucleico	CAPD	diálisis peritoneal ambulatoria continua
ART	terapia antirretroviral	CAR-T	linfocitos T con receptor de antígeno quimérico
ASOT	título antistreptolisina O	cART	terapia antirretroviral combinada
ASP	aspirado suprapúbico (suprapubic aspirate)	CAT	crisis aplásica transitoria (transient aplastic crisis)
AST	prueba de susceptibilidad antimicrobiana; aspartato aminotransferasa	CAUTI	infección urinaria asociada a catéter
ATP	adenosín trifosfato	CBD	conducto biliar común
ATS	Sociedad Torácica Americana		
ATU	área de incertidumbre técnica		
ATV	atazanavir		
AUC	área bajo la curva		
AV	auriculoventricular		

cccDNA	ADN circular covalentemente cerrado	CPE	Enterobacteriales productores de carbapenemasa
CCDA	agar con carbón, cefoperazona y desoxicolato	CPRE	colangiopancreatografía retrógrada endoscópica
CCDC	Consultor en Control de Enfermedades Transmisibles	CQC	Comisión de Calidad de la Atención (Reino Unido)
CCEY	agar cefoxitina-cicloserina-yema de huevo	CRBSI	infección del torrente sanguíneo relacionada con catéter
CCFA	agar cefoxitina-cicloserina-fructosa	CrCl	aclaramiento de creatinina
CCHF	fiebre hemorrágica de Crimea-Congo	CRF	forma recombinante circulante
CCP	péptido cíclico citrulinado	CRTD	dispositivo de terapia de resincronización cardíaca
ccr	recombinasa del cromosoma en casete	CSU	muestra de orina por catéter
CCU	muestra de orina limpia (clean-catch urine)	CTAV	cirugía toracoscópica asistida por video
CDAD	enfermedad/diarrea asociada a <i>Clostridioides difficile</i>	CTP	colangiografía transhepática percutánea
CDC	Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (EE. UU.)	CVC	catéter venoso central
CDDEP	Centro para la Dinámica, Economía y Política de las Enfermedades	CVP	catéter venoso periférico
CFTR	regulador de la conductancia transmembrana en fibrosis quística	CVV	candidiasis vulvovaginal
CGP	cocos grampositivos	CYP450	citocromo P450
CHC	carcinoma hepatocelular	DAA	antiviral de acción directa
CID	coagulación intravascular diseminada	DAIR	desbridamiento y conservación del implante
CIN	agar Cefsulodin-Irgasan-Novobiocina	DAT	prueba de aglutinación directa
CK	creatina quinasa	DCA	deoxicolato-citrato
CKD	enfermedad renal crónica	DEC	dietilcarbamazina
Cl	cloruro	DEET	dietiltoluamida
CL	nivel de contención	DFA	anticuerpo fluorescente directo; ensayo de inmunofluorescencia directa
CLABSI	infección del torrente sanguíneo asociada a catéter central	DHF	fiebre hemorrágica del dengue
CLED	agar con cistina, lactosa y deficiencia de electrolitos	DHFR	dihidrofolato reductasa
CLSI	Instituto de Estándares Clínicos y de Laboratorio	DHP-1	dihidropeptidasa-1
cmH ₂ O	centímetros de agua	DHPS	dihidropteroato sintasa
CMI	enterocolitis necrosante	DHSC	Departamento de Salud y Atención Social (Reino Unido)
CMV	citomegalovirus	DIPC	Director de Prevención y Control de Infecciones
CO ₂	dióxido de carbono	DMSA	ácido dimercaptosuccínico
COBI	cobicistat	DNA	DNA
CONSORT	Normas Consolidadas para Ensayos Clínicos Aleatorizados	DNAc	ADN complementario
COSHH	Control de Sustancias Peligrosas para la Salud	DOR	doravirina
CoV	coronavirus	DPD	dihidropirimidina deshidrogenasa
Covid-19	enfermedad por coronavirus 2019	DRV	darunavir
		ds	de doble cadena (ADN)
		dsDNA	ADN bicatenario (de doble cadena)
		DTG	dolutegravir
		DTP	tiempo diferencial de positividad; vacuna de difteria, tétanos y polio
		DWI	imagen ponderada por difusión
		E	etambutol

EASL	Asociación Europea para el Estudio del Hígado
EBNA	antígeno nuclear de Epstein-Barr
EBV	virus de Epstein-Barr
ECA	ensayo controlado aleatorizado
ECDC	Centro Europeo para la Prevención y el Control de Enfermedades
ECG	electrocardiograma
ECJ	enfermedad de Creutzfeldt-Jakob
ECOFF	valor de corte epidemiológico
eDNA	ADN extracelular
EDTA	ácido etilendiaminotetraacético
EEG	electroencefalograma
EFV	efavirenz
EGC	enfermedad granulomatosa crónica
EIA	inmunoensayo enzimático (ELISA)
EIEC	<i>Escherichia coli</i> enteroinvasiva
EIP	enfermedad inflamatoria pélvica
ELAM-1	molécula de adhesión leucocitaria endotelial 1
EMG	electromiograma
ENT	oído, nariz y garganta
EO	óxido de etileno
EP	embolia pulmonar
EPA	efecto postantibiótico
EPIC	Prevalencia Europea de Infección en Cuidados Intensivos
EPOC	enfermedad pulmonar obstructiva crónica
EPP	equipo de protección personal
EPP	procedimiento con exposición potencial (exposure-prone procedure)
EQA	evaluación externa de la calidad
ERGE	enfermedad por reflujo gastroesofágico
erm	metilasa ribosomal de eritromicina
ERV	Enterococcus resistente a vancomicina (<i>vancomycin-resistant Enterococcus</i>)
ES	enterotoxina estafilocócica
ESC	Sociedad Europea de Cardiología
ESCKAPP	<i>Enterobacter</i> spp., <i>Serratia</i> spp., <i>Citrobacter freundii</i> , <i>Klebsiella aerogenes</i> , <i>Acinetobacter</i> spp., <i>Proteus vulgaris</i> , <i>Providencia</i> spp., <i>Morganella morganii</i>
ET	toxina exfoliativa; (o) factor edematoso
ETEC	<i>Escherichia coli</i> enterotoxigénica

ETT	ecocardiografía transesofágica
ETT	ecocardiografía transtorácica
ETV	etravirina
EUCAST	Comité Europeo de Pruebas de Susceptibilidad Antimicrobiana
EVAR	reparación endovascular de aneurisma
EVD	drenaje ventricular externo
EVG	elvitegravir
EVN	endocarditis valvular nativa
EVP	endocarditis de válvula protésica
FAT	prueba de anticuerpos fluorescentes
FBC	hemograma completo
FC	farmacocinética
FDA	Administración de Alimentos y Medicamentos (EE. UU.)
FDG	fluorodesoxiglucosa
FEV ₁	volumen espiratorio forzado en 1 segundo
FHA	hemaglutinina filamentosa
FIV	flebitis por infusión visual (Visual Infusion Phlebitis)
FLAIR	recuperación de inversión atenuada de líquido (imagen por RM)
FMMR	fiebre maculosa de las Montañas Rocosas
FOD	fiebre de origen desconocido
FQ	fibrosis quística
FR	factor reumatoide
FTA-ABS	absorción de anticuerpos treponémicos fluorescentes
FVR	fiebre del Valle del Rift
g	gramo
G-CSF	factor estimulante de colonias de granulocitos
G6PD	glucosa-6-fosfato deshidrogenasa
GAB	gasometría arterial
GBS	<i>Streptococcus</i> del grupo B; síndrome de Guillain-Barré
gCJD	enfermedad de Creutzfeldt-Jakob genética
GDH	glutamato deshidrogenasa
GDP	difosfato de guanosina
GFR	tasa de filtrado glomerular
GGT	gamma-glutamyltransferasa
GI	gastrointestinal
GISA	<i>Staphylococcus aureus</i> con sensibilidad intermedia a glicopéptidos
GMC	Consejo Médico General (Reino Unido)
GMP	buenas prácticas de fabricación

GPA	granulomatosis con poliangitis	HPA	Agencia de Protección de la Salud (Reino Unido)
GR	glóbulo rojo	HPLC	cromatografía líquida de alta resolución
GU	genitourinario	HPS	síndrome pulmonar por hantavirus
GVHD	enfermedad de injerto contra huésped	HPU	unidad de protección de la salud
h	hora	HPV	virus del papiloma humano; vapor de peróxido de hidrógeno
H	isoniazida	HpyV	poliomavirus humano
H&E	hematoxilina y eosina	HRP II	proteína II rica en histidina
H ₂ O ₂	peróxido de hidrógeno	HSCT	trasplante de células madre hematopoyéticas
H ₂ S	sulfuro de hidrógeno	HT	toxina hemorrágica
HA	hemaglutinina	HTLV-1	virus linfotrópico de células T humanas tipo 1
HACEK	<i>Haemophilus</i> , <i>Aggregatibacter</i> , <i>Cardiobacterium</i> , <i>Eikenella</i> , <i>Kingella</i>	HTM	memorando técnico sanitario
HadV	adenovirus humano	HVH	herpesvirus humano
HAI	infección hospitalaria (asociada a la atención sanitaria)	HVH-6	herpesvirus humano tipo 6
HAP	neumonía asociada a hospitalización	HVH-7	herpesvirus humano tipo 7
HAV	virus de la hepatitis A	HVS	exudado vaginal alto
HbA1c	hemoglobina glucosilada	IAV	virus de la gripe A
HBcAg	antígeno central del virus de la hepatitis B	IBD	enfermedad inflamatoria intestinal
HBcrAg	antígeno relacionado con el núcleo del virus de la hepatitis B	IBMS	Instituto de Ciencias Biomédicas
HBeAg	antígeno e del virus de la hepatitis B	IBP	inhibidor de la bomba de protones
HBIG	inmunoglobulina contra la hepatitis B	IBV	virus de la gripe B
HBsAg	antígeno de superficie del virus de la hepatitis B	ICAM-1	molécula de adhesión intercelular 1
HBV	virus de la hepatitis B	ICC	comité de control de infecciones
HBZ	factor de unión básica HTLV	ICC	insuficiencia cardíaca congestiva
HC	hemocultivo	ICD	desfibrilador cardíaco implantable; drenaje intercostal
HCO ₃ ⁻	ion bicarbonato	ICD	infección por <i>Clostridioides difficile</i>
HCoV	coronavirus humano	ICED	dispositivo electrónico cardíaco implantable
TS	trabajador sanitario	iCJD	enfermedad de Creutzfeldt-Jakob iatrogénica
HDAg	antígeno delta de la hepatitis D	ICP	presión intracraneal
HE	agar entérico Hektoen	ICTV	Comité Internacional de Taxonomía de Virus
HEPA	aire particulado de alta eficiencia (filtro)	ICU	unidad de cuidados intensivos
HFM	mano, pie y boca (enfermedad)	ID	enfermedades infecciosas; dispositivo implantado
Hfr	recombinación de alta frecuencia	IDSA	Sociedad de Enfermedades Infecciosas de América
HFRS	fiebre hemorrágica con síndrome renal	IDVC	inmunodeficiencia variable común
Hib	<i>Haemophilus influenzae</i> tipo b	IE	endocarditis infecciosa
HIDA	ácido iminodiacético hepatobiliar	IFAT	prueba de anticuerpos por inmunofluorescencia
HLA	antígeno leucocitario humano		
HLH	linfohistiocitosis hemofagocítica		
HMPV	metapneumovirus humano		
HNIG	inmunoglobulina humana normal		

IFD	enfermedad fúngica invasiva
IFN	interferón
IgA	inmunoglobulina A
IgE	inmunoglobulina E
IgG	inmunoglobulina G
IGIV	inmunoglobulina intravenosa
IgM	inmunoglobulina M
IGR	inmunoglobulina antirrábica
IGRA	ensayo de liberación de interferón gamma
IL	interleucina
IM	intramuscular; mononucleosis infecciosa
IMC	índice de masa corporal
IMC	inmunidad mediada por células
IMR	imagen por resonancia magnética
INH	inhulado
INI	inhibidor de la integrasa
INR	razón internacional normalizada
INSTI	inhibidor de la transferencia de cadena de la integrasa
IO	infección oportunista
IPA	infección de prótesis articular
IPC	prevención y control de infecciones
IPCN	enfermera de prevención y control de infecciones
IPCT	equipo de prevención y control de infecciones
IPV	vacuna antipoliomielítica inactivada
IQA	aseguramiento interno de la calidad
IQC	control interno de calidad
IRAS	infección relacionada con la asistencia sanitaria
IRIS	síndrome inflamatorio de reconstitución inmunitaria
IS	secuencia de inserción
ISAGA	ensayo de aglutinación inmunosorbente
ISRS	inhibidor selectivo de la recaptación de serotonina
ITB	índice tobillo-brazo
ITS	infección de transmisión sexual
ITU	infección del tracto urinario (urinary tract infection)
ITUS	infección del tracto respiratorio superior (upper respiratory tract infection)
IU	unidad internacional
IUCD	dispositivo intrauterino anticonceptivo
IUGR	restricción del crecimiento intrauterino

IV	intravenoso/por vía intravenosa
K ⁺	potasio
K13	Kelch 13
kb	kilobase
kbp	par de kilobases
KOH	hidróxido de potasio
KPC	Klebsiella pneumoniae carbapenemasa
KS	sarcoma de Kaposi
L	litro
LAD	deficiencia de adhesión leucocitaria
LAMP	amplificación isotérmica mediada por bucle
LBA	lavado broncoalveolar
LCM	coriomeningitis linfocítica
LCMV	virus de la coriomeningitis linfocítica
LCR	líquido cefalorraquídeo
LDH	lactato deshidrogenasa
LDP	linfoma de derrame primario
LES	cepa epidémica de Liverpool
LES	lupus eritematoso sistémico
LF	factor letal
LFT	prueba de función hepática
LGV	linfogranuloma venéreo
LIPS	sistema de inmunoprecipitación con luciferasa
LLA-B	leucemia linfoblástica aguda de células B
LMIC	país de ingresos bajos y medianos
LOS	lipooligosacárido
LP	punción lumbar
lpm	latidos por minuto
LPS	lipopolisacárido
LPV	lopinavir
LRA	lesión renal aguda
LRTI	infección del tracto respiratorio inferior
LSN	límite superior de la normalidad
LT	toxina letal
LTR	repetición terminal larga
m	metro
MAC	<i>Mycobacterium avium</i> complex (complejo <i>Mycobacterium avium</i>)
MAI	<i>Mycobacterium avium</i> intracellulare
MALDI	desorción/ionización láser asistida por matriz
MALDI-TOF	desorción/ionización láser asistida por matriz con espectrometría de masas por tiempo de vuelo

MALT	tejido linfóide asociado a mucosas	mm	milímetro
MASCC	Asociación Multinacional para el Soporte en Cáncer	MMR	vacuna triple vírica (sarampión, parotiditis y rubéola)
MAT	prueba de microaglutinación	MOTT	micobacterias distintas de <i>Mycobacterium tuberculosis</i>
MATS	Sistema de Tipificación Antigénica Meningocócica	MPP	marcapasos permanente
MBC	concentración bactericida mínima	MRCP	colangiopancreatografía por resonancia magnética
MBL	metalo- β -lactamasa	mRNA	ARN mensajero
MC&S	microscopía, cultivo y sensibilidad	MRV	variante de resistencia minoritaria
MDR	multirresistente	MSA	agar sal manitol
MDRD	Modificación de la Dieta en la Enfermedad Renal (<i>Modification of Diet in Renal Disease</i>)	MSCRAMM	componentes de superficie microbiana que reconocen moléculas de matriz adhesiva
MDT	terapia multidroga; equipo multidisciplinar	MSM	hombres que tienen sexo con hombres
ME	microscopía electrónica; eritema crónico migratorio	MSSA	<i>Staphylococcus aureus</i> sensible a meticilina
MEC	concentración efectiva mínima	MSU	muestra de orina a mitad de micción
MERS	síndrome respiratorio de Oriente Medio	MTB	<i>meningitis tuberculosa</i> (tuberculous meningitis)
MESS	vigilancia reforzada de SARM (<i>MRSA Enhanced Surveillance System</i>)	MTB	<i>Mycobacterium tuberculosis</i>
MeV	virus del sarampión	MuV	virus de la parotiditis
Mf	microfilarias	MVC	maraviroc
MG	práctica general; médico de atención primaria	NA	neuraminidasa
Mg ²⁺	magnesio	NAAT	prueba de amplificación de ácidos nucleicos
MGE	elemento genético móvil	NAC	neumonía adquirida en la comunidad
MGIT	tubo indicador de crecimiento de micobacterias	NaCl	cloruro de sodio
MGU	medicina genitourinaria	NAD	dinucleótido de nicotinamida y adenina
MHC	complejo principal de histocompatibilidad	NAD(P)	dinucleótido de nicotinamida y adenina (fosfato)
MHRA	Agencia Reguladora de Medicamentos y Productos Sanitarios (Reino Unido)	NADPH	fosfato de dinucleótido de nicotinamida y adenina reducido
MIC	concentración inhibitoria mínima	NASH	esteatohepatitis no alcohólica
MIF	prueba de anticuerpos por microinmunofluorescencia	NCCR	región de control no codificante
MIRU-VNTR	repeticiones en tándem de número variable intercaladas en micobacterias	NEQAS	Servicio Nacional de Evaluación Externa de Calidad para Microbiología (Reino Unido)
MISC-C	síndrome inflamatorio multisistémico en niños asociado a COVID	NEWS	puntuación nacional de alerta temprana (<i>National Early Warning Score</i>)
MJ	médico jefe	NG	nasogástrico
mL	mililitro	NGS	secuenciación de nueva generación
MLSB	macrólidos, lincosamidas y estreptogramina tipo B	NGU	uretritis no gonocócica
MLST	tipificación por secuencias multilocus	NH ₄ ⁺	iones amonio
MLVA	análisis de repetición en tándem de número variable multilocus	NHS	Servicio Nacional de Salud (Reino Unido)
		NHSBT	Sangre y Trasplantes del NHS (Reino Unido)

NICE	Instituto Nacional para la Excelencia en Salud y Cuidados (<i>National Institute for Health and Care Excellence</i>)
NICU	unidad de cuidados intensivos neonatales
NINSS	Esquema Nacional de Vigilancia de Infecciones Nosocomiales (Reino Unido)
NK	célula asesina natural (<i>natural killer</i>)
nm	nanómetro
NNRTI	inhibidor no nucleósido de la transcriptasa inversa
NPA	aspirado nasofaríngeo
NPT	nutrición parenteral total (total parenteral nutrition)
NPV	valor predictivo negativo
NRTI	inhibidor nucleósido de la transcriptasa inversa
NS	proteína no estructural
NSAID	antiinflamatorio no esteroideo
NTCP	polipéptido cotransportador de taurocolato sódico
NTD	enfermedad tropical desatendida
NTM	micobacterias no tuberculosas
NTS	<i>Salmonella</i> no tifoidea
NVP	nevirapina
NYC	agar de la ciudad de Nueva York (<i>New York City agar</i>)
O ₂ ⁻	superóxido
OATP	polipéptido transportador de aniones orgánicos
OCP	píldora anticonceptiva oral; óvulos, quistes, parásitos
OCV	vacuna oral contra el cólera
od	una vez al día (<i>once daily</i>)
OMP	proteína de la membrana externa
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONPG	o-nitrofenil-β-D-galactopiranosido
OPV	vacuna antipoliomielítica oral
P-gp	glicoproteína P
PA	antígeno protector
PABA	ácido para-aminobenzoico
PAIR	punción, aspiración, inyección y reaspiración
PAN	poliarteritis nudosa
PaO ₂	presión parcial de oxígeno arterial
PAS	ácido para-aminosalicílico; ácido peryódico de Schiff
pb	par de bases
PBMC	célula mononuclear de sangre periférica

PBP	proteína fijadora de penicilina
PBS	peritonitis bacteriana espontánea
PCD	discinesia ciliar primaria
PCP	neumonía por <i>Pneumocystis</i>
PCR	proteína C reactiva
PCR	reacción en cadena de la polimerasa
PCT	peso corporal total
PCV	vacuna conjugada neumocócica
PD	farmacodinámica; diálisis peritoneal
PDR	prueba diagnóstica rápida
PEA	agar fenil etanol
PEES	panencefalitis esclerosante subaguda
Peg	polietilenglicol
PEG-IFN	interferón pegilado
PET	tomografía por emisión de positrones; tratamiento posexposición
PeV	parechovirus
PFC	prueba de fijación del complemento
PfEMP1	proteína 1 de la membrana eritrocitaria infectada por <i>Plasmodium falciparum</i>
PFGE	electroforesis en gel de campo pulsado
PFOR	piruvato ferredoxina oxidoreductasa
PFT	prueba de función tiroidea (thyroid function test)
PHMB	biguanida de polioxametileno
PI	inhibidor de la proteasa
PIA	adhesina polisacáridica intercelular
PICC	catéter central de inserción periférica
PICU	unidad de cuidados intensivos pediátricos
PID	personas que se inyectan drogas
PIE	infiltrados pulmonares con eosinofilia
PIMS	síndrome inflamatorio multisistémico pediátrico
PKDL	leishmaniasis dérmica poskala-azar
pLDH	lactato deshidrogenasa plasmodial
PLWH	personas que viven con VIH
PML	leucoencefalopatía multifocal progresiva
PNP	purina nucleósido fosforilasa
PO	por vía oral/oralmente
PPD	derivado proteico purificado
PPE	profilaxis posexposición

ppm	partes por millón	RM	resonancia magnética
PPROM	rotura prematura pretérmino de membranas	RMAT	prueba rápida de microaglutinación
PR	por vía rectal	RNAr	ARN ribosómico
PRCA	aplasia pura de células rojas	RNA _t	ARN de transferencia (<i>transfer RNA</i>)
PrEP	profilaxis preexposición	RNP	ribonucleoproteína
PROA	programa de optimización del uso de los antimicrobianos	ROM	rotura de membranas
PROM	rotura prematura de membranas	RPR	reagina plasmática rápida (<i>rapid plasma reagin</i>)
PrPC	proteína priónica celular	RPV	rilpivirina
PrP ^{Sc}	proteína priónica del scrapie	RR	resistente a rifampicina
Psa	adhesina superficial neumocócica	RTV	ritonavir
PSA	antígeno prostático específico	RUQ	cuadrante superior derecho
PSNM	profesional sanitario no médico	RVS	respuesta virológica sostenida (<i>sustained virological response</i>)
PT	precipitado en tubo	RVU	reflujo vesicoureteral (<i>vesico-ureteric reflux</i>)
PTLD	trastorno linfoproliferativo posrasplante	RXT	radiografía de tórax
PTT	púrpura trombocitopénica trombótica (<i>thrombotic thrombocytopenic purpura</i>)	s	segundo
PV	por vía vaginal; poliovirus	S-MAC	agar MacConkey con sorbitol (<i>Sorbitol MacConkey</i>)
PVL	leucocidina de Pantón-Valentine	s/c	subcutáneo
PVL-SA	<i>Staphylococcus aureus</i> asociado a leucocidina de Pantón-Valentine	SaBTO	Comité Asesor sobre la Seguridad de la Sangre, Tejidos y Órganos (<i>Advisory Committee on the Safety of Blood, Tissues, and Organs</i>)
QAC	compuesto de amonio cuaternario	SAIV	<i>Staphylococcus aureus</i> intermedio a vancomicina
qds	cuatro veces al día	SaO ₂	saturación de oxígeno arterial
qPCR	PCR cuantitativa	SARM	<i>Staphylococcus aureus</i> resistente a meticilina
R	rifampicina	SARM-AC	<i>Staphylococcus aureus</i> resistente a meticilina adquirido en la comunidad
R ₀	número básico de reproducción (<i>R nought</i>)	SARM-AH	<i>Staphylococcus aureus</i> resistente a meticilina adquirido en el hospital
RAL	raltegravir	SARS	síndrome respiratorio agudo grave
RAPD	amplificación aleatoria de ADN polimórfico	SARS-CoV-2	coronavirus 2 del síndrome respiratorio agudo grave
RAS	sustitución asociada a resistencia	SARV	<i>Staphylococcus aureus</i> resistente a vancomicina (<i>vancomycin-resistant Staphylococcus aureus</i>)
RBD	dominio de unión al receptor	SC	superficie corporal
rcDNA	ADN circular relajado	SCC	casete cromosómico estafilocócico (<i>staphylococcal cassette chromosome</i>)
REA	análisis por endonucleasa de restricción	SCID	inmunodeficiencia combinada grave
rep-PCR	reacción en cadena de la polimerasa de elementos repetitivos	SCon	estafilococos coagulasa negativos
RFLP	polimorfismo de longitud de fragmentos de restricción	sCJD	enfermedad de Creutzfeldt-Jakob esporádica
RIDDOR	Reglamento de notificación de lesiones, enfermedades y sucesos peligrosos (<i>Reporting of Injuries, Diseases and Dangerous Occurrences Regulations</i>)	SDD	descontaminación selectiva del tracto digestivo
RIPL	Laboratorio de Patógenos Raros e Importados (<i>Rare and Imported Pathogens Laboratory</i>)		

SDRA	síndrome de distrés respiratorio agudo
SENIC	Estudio sobre la Eficacia del Control de Infecciones Nosocomiales (<i>Study on the Efficacy of Nosocomial Infection Control</i>)
SGA	<i>Streptococcus</i> del grupo A
SGAi	<i>Streptococcus</i> del grupo A invasivo
SGS	síndrome de Gerstmann-Sträussler-Scheinker
SHO	sales de hidratación oral
SHOT	Riesgos Graves de Transfusión (<i>Serious Hazards of Transfusion</i>)
SIADH	síndrome de secreción inadecuada de hormona antidiurética
SICP	precauciones estándar de control de infecciones
siRNA	ARN de interferencia pequeña (<i>small interfering RNA</i>)
SIRS	síndrome de respuesta inflamatoria sistémica
slpAST	tipificación de secuencia del gen A de la proteína de la capa superficial (<i>surface layer protein A gene sequence typing</i>)
SLST	tipificación por secuencia de locus único (<i>single locus sequence typing</i>)
SIMs	Normas para Investigaciones en Microbiología (<i>Standards for Microbiology Investigations</i>)
SNC	sistema nervioso central
SNP	polimorfismo de un solo nucleótido (<i>single-nucleotide polymorphism</i>)
SNV	estreptococos nutricionalmente variantes
SOFA	Evaluación Secuencial de Fallo Orgánico (<i>Sequential Organ Failure Assessment</i>)
SOP	procedimiento operativo estándar (<i>standard operating procedure</i>)
SPE	exotoxina piógena estreptocócica (<i>streptococcal pyogenic exotoxin</i>)
SPEE	síndrome de la piel escaldada estafilocócica
SPECT	tomografía computarizada por emisión de fotón único (<i>single-photon emission computed tomo-graphy</i>)
SPI-1	isla de patogenicidad de <i>Salmonella</i> 1 (<i>Salmonella pathogenicity island 1</i>)
spp.	especies (<i>species</i>)
SPS	polianetolesulfonato sódico (<i>sodium polyanetholesulfonate</i>)

SRSV	virus estructurado pequeño redondo (<i>small round structured virus</i>)
ss	monocatenario (<i>single-stranded</i>)
SSA	superantígeno estreptocócico (<i>streptococcal superantigen</i>)
SSI	infección del sitio quirúrgico (<i>surgical site infection</i>)
SST	síndrome de shock tóxico
SST3	sistema de secreción de tipo III
Stx	toxina Shiga (<i>Shiga toxin</i>)
SUH	síndrome urémico hemolítico
TAF	tenofovir alafenamida
TAPA	terapia antimicrobiana parenteral ambulatoria
TB	tuberculosis
TBE	encefalitis transmitida por garrapatas (<i>tick-borne encephalitis</i>)
TC	tomografía computarizada
TCBS	tiosulfato-citrato-sales biliares-sacarosa (<i>thiosulfate-citrate-bile salts-sucrose</i>)
TCT	citotoxina traqueal (<i>tracheal cytotoxin</i>)
TDF	tenofovir disoproxil (tenofovir disoproxil)
tds	tres veces al día (<i>three times daily</i>)
TET	tubo endotraqueal
TFGe	tasa de filtrado glomerular estimada
TK	timidina quinasa (<i>thymidine kinase</i>)
TMA	amplificación mediada por transcripción (<i>transcription-mediated amplification</i>)
TMF	trasplante de microbiota fecal
TMO	trasplante de médula ósea
TNF	factor de necrosis tumoral
TOC	prueba de curación (<i>test of cure</i>)
TOP	tópico
TORCH	Toxoplasma, otros, rubéola, citomegalovirus, virus herpes simple
TOS	trasplante de órgano sólido
TP	tiempo de protrombina; toxina pertussis
TPHA	ensayo de hemaglutinación de <i>Treponema pallidum</i> (<i>Treponema pallidum haemagglutination as-say</i>)
TPPA	ensayo de partículas de <i>Treponema pallidum</i> (<i>Treponema pallidum particle assay</i>)
TQM	gestión de calidad total (<i>total quality management</i>)
TR	transcriptasa reversa

TSE	encefalopatía espongiforme transmisible (<i>transmissible spongiform encephalopathy</i>)	(Venereal Disease Research Laboratory)
TSP	paraparesia espástica tropical (<i>tropical spastic paraparesis</i>)	VHC virus de la hepatitis C
TSST	toxina del síndrome de shock tóxico (<i>toxic shock syndrome toxin</i>)	VHD virus de la hepatitis D (<i>delta</i>)
TST	prueba cutánea de tuberculina (<i>tuberculin skin test</i>)	VHE virus de la hepatitis E
TSV	taquicardia supraventricular	VHF fiebre hemorrágica viral (<i>viral haemorrhagic fever</i>)
TVP	trombosis venosa profunda	VHS virus del herpes simple
U	unidad	VIH virus de la inmunodeficiencia humana
U&Es	urea y electrolitos (<i>urea and electrolytes</i>)	VIS virus de la inmunodeficiencia simia
UBT	prueba del aliento con urea (<i>urea breath test</i>)	VL carga viral (<i>viral load</i>)
UCV	ventilación ultralimpia (<i>ultraclean ventilation</i>)	VNTR repeticiones en tándem de número variable (<i>variable-number tandem repeat</i>)
ufc	unidad formadora de colonias	VOC variante de preocupación (<i>variant of concern</i>)
UKAP	Panel Asesor del Reino Unido (<i>UK Advisory Panel</i>)	VOI variante de interés (<i>variant of interest</i>)
UKAS	Servicio de Acreditación del Reino Unido (<i>United Kingdom Accreditation Service</i>)	VP ventrículo-peritoneal
UKHSA	Agencia de Seguridad Sanitaria del Reino Unido (<i>UK Health Security Agency</i>)	VPI virus parainfluenza
USS	ecografía (<i>ultrasound scan</i>)	VPP valor predictivo positivo
UV	ultravioleta (<i>ultraviolet</i>)	VRS virus respiratorio sincitial
v/v	volumen por volumen (<i>volume by volume</i>)	VRu virus de la rubéola
VA	ventrículo-auricular	VSG velocidad de sedimentación globular
VAP	neumonía asociada al ventilador (<i>ventilator-associated pneumonia</i>)	VTEC <i>Escherichia coli</i> verocitotóxico (<i>verocytotoxigenic Escherichia coli</i>)
VAPP	poliomielitis paralítica asociada a vacuna (<i>vaccine-associated paralytic poliomyelitis</i>)	VVZ virus de la varicela-zóster (<i>varicella-zoster virus</i>)
VB	vaginitis bacteriana	VZIG inmunoglobulina contra varicela-zóster (<i>varicella-zoster immunoglobulin</i>)
VCA	antígeno de la cápside viral (<i>viral capsid antigen</i>)	WCC recuento de glóbulos blancos (<i>white cell count</i>)
VCAM-1	molécula 1 de adhesión celular vascular	WGS secuenciación del genoma completo (<i>whole genome sequencing</i>)
VCI	vena cava inferior; catéter intravascular	XDR extremadamente resistente a fármacos (<i>extensively drug-resistant</i>)
vCJD	enfermedad de Creutzfeldt-Jakob variante (<i>variant Creutzfeldt-Jakob disease</i>)	XLD xilosa-lisina-desoxicolato
VDRL	laboratorio de investigación de enfermedades venéreas	Z pirazinamida (<i>pyrazinamide</i>)
		ZN Ziehl-Neelsen